MFS MILITARY FAMILY SERVICES
SFM SERVICES AUX FAMILLES DES MILITAIRES
A division of CF Morale & Welfare Services
Une division des Services de bien-être et moral des FC

1350-10 (CFMWS/MFS)

12 December 2014

Distribution List

POST *STRENGTHENING RESILIENCE* CONFERENCE REMARKS

1. For the fourth year the *Strengthening Resilience* Conference was a huge success. The 2014 edition brought together Board of Director representatives, Executive Directors, Military Family Resource Centre (MFRC) staff and military families to learn, share and explore opportunities to advance the delivery of the Military Family Services Program (MFSP). At the opening plenary session, I committed to providing a summary of the week as well as updates on the status of the various family-related initiatives discussed at the Conference. The purpose of this letter is to do just that, while directing you to the Military Family Services (MFS) website that will more wholly explain projects and way-forward activities for the MFSP.

2. The *Strengthening Resilience* Conference began with a three day educational curriculum delivered by the Telfer School of Management for MFRC Board of Directors and Executive Directors. The focus of the training was to provide information and skill development in the areas of roles

1350-10 (SBMFC/SFM)

Le décembre 2014

Liste de distribution

REMARQUES À LA SUITE DE LA CONFÉRENCE *RENFORCER LA RÉSILIENCE*

1. La conférence *Renforcer la résilience* remporte beaucoup de succès depuis les quatre dernières années. En 2014, s'y sont réunis les désignés des directeurs des conseils, les directeurs généraux, le personnel des centres de ressources pour les familles des militaires (CRFM) pour apprendre, partager et explorer les occasions de propulser la prestation du Programme de services aux familles des militaires (PSFM). Lors de la séance plénière initiale, je me suis engagée à fournir un compte rendu de la semaine ainsi que des mises à jour sur les différentes initiatives liées aux familles dont nous avons discuté lors de la conférence. Voici donc l'objectif de cette lettre, qui vous dirigera vers le site Web des Services aux familles des militaires (SFM), où vous trouverez en plus grands détails les projets et les activités du PSFM.

2. La conférence *Renforcer la résilience* a débuté avec un cours de l'École de gestion Telfer à l'intention des directeurs des conseils des CRFM et des directeurs généraux. Les objectifs du cours étaient de fournir des renseignements et de permettre l'acquisition d'habiletés en matière de


4210, rue Labelle Street, Ottawa, Ontario K1A 0K2
www.cfmws.com • www.sbmfc.com
Canada

and responsibilities of Board members, governance, financial management, outreach and communication strategies. MFS has engaged in a three year contract with Telfer for the continued delivery of tailored Board of Directors and Executive Director training.

rôles et de responsabilités, de gouvernance, de gestion financière, et de stratégies de communication et d'approche efficaces. Les SFM ont signé un contrat de trois ans avec l'École de gestion Telfer pour la prestation de formation sur mesure aux directeurs des conseils et aux directeurs généraux.

3. At the opening Tradeshow, MFS announced the establishment of a Military Family Panel process. During the afternoon of 26 October a little less than forty military family members traveled to the Conference to discuss their ideas on the implementation of the Family Panel process.

3. Lors de l'ouverture du Salon, les SFM ont annoncé la mise sur pied d'un processus pour un groupe de consultation de familles des militaires. Pendant l'après-midi du dimanche 26 octobre, près de quarante membres de famille de militaire se sont déplacés pour participer à la conférence et discuter de leur point de vue quant à la mise sur pied du groupe de consultation des familles des militaires.

4. Throughout the remainder of the Conference various MFS initiatives were announced or updated. Specifically:

4. Tout au long de la conférence, nous avons annoncé ou mis à jour diverses initiatives des SFM, dont :

a. Working Groups (WG) and Tiger Teams: a summary document of the status of the WGs was distributed to Executive Directors, with several focus groups session held to advance WG activities. The WG summary and links to each WGs information can be accessed on the MFS website. In addition to the current WGs, two new groups will be added, with a focus on mental health strategy and MFS performance reporting. Invitations to participate in these new working groups will be sent to all MFRCs under separate cover;

a. Groupes de travail et équipes spéciales : Les directeurs généraux ont reçu le résumé des travaux des groupes de travail à la suite de nombreuses séances de groupes pour faire avancer leurs travaux. Vous trouverez le résumé et des renseignements sur chacun des groupes de travail sur le site Web des SFM. En plus des groupes de travail déjà établis, et deux nouveaux qui seront ajoutés pour se pencher sur la stratégie en matière de santé mentale et les rapports de mesures du rendement des SFM. Les

CRFM recevront sous pli séparé des invitations pour participer à ces nouveaux groupes.

b. Employment Toolkit: a sample hard copy was distributed to Executive Directors. In January 2015, English and French versions of the Toolkit will be sent to each MFRC with instructions to join web / teleconference session to explain the contents and use of the Toolkit; and

b. Trousse d'aide à l'emploi : Les directeurs généraux ont reçu une version imprimée de cette trousse. En janvier 2015, les CRFM recevront les trousses en français et en anglais, ainsi que les instructions pour se joindre à une séance sur le Web ou une téléconférence pour en expliquer le contenu et le mode d'emploi.

c. Insurance for MFRC staff: several questions were raised during the Conference. The most current information, including some questions and answers, and travel coverage, is available on the MFS website.

c. Régime d'avantages sociaux pour les employés des CRFM : Nous avons reçu plusieurs questions à ce sujet au cours de la conférence. Les renseignements les plus à jour, certaines questions et leurs réponses, ainsi que les avantages sociaux se trouvent sur le site Web.

5. A number of questions were raised at the Conference that generated discussion and the requirement for follow-on work:

5. Vous avez également soulevé d'autres questions pendant la conférence, qui ont mené à des discussions et au besoin de faire un suivi :

a. "How to describe MFRCs": MFS presented a revised descriptor for MFRCs. The current "independent, third-party, not-for-profit, charitable organization outside of the chain of command" is replaced with "family governed, federally funded, not-for profit, partner organization with charitable status". The change in language

a. « Comment décrire les CRFM » : Les SFM ont présenté une description révisée des CRFM. Nous avons remplacé « société sans but lucratif, tierce partie qui fonctionnent sans lien de dépendance avec la structure organisationnelle officielle du MDN et des FAC » par « organisme partenaire sans

was well accepted, but requires further exploration on how to make this common within the family lexicon. As such, a Tiger Team will be established. Interested participants should contact Dean McCuaig at Dean.McCuaig@forces.gc.ca by 12 January 2015; and

but lucratif, gouverné par les familles, financé par l'État, qui possède le statut d'organisme de bienfaisance ». Cette nouvelle description est bien reçue, bien que nous devions explorer davantage la façon avec laquelle elle sera intégrée dans le langage commun des familles. Nous organiserons une équipe spéciale qui se penchera sur cette question. Les intéressés doivent communiquer avec Dean McCuaig à l'adresse Dean.McCuaig@forces.gc.ca avant le 12 janvier 2015;

b. MFS performance management and reporting: In response to both Chief Review Services and CAF Ombudsman recommendations, MFS has been developing a performance management framework. Staff and Board members interested in participating in a Tiger Team to look at performance indicators and reporting should contact Jonathan Pratt at Jonathan.Pratt@forces.gc.ca by 12 January 2014;

b. Rapports financiers et mesures du rendement des SFM : Selon les recommandations du chef – Service d'examen et à de l'ombudsman des FAC, les SFM ont élaboré un cadre de gestion du rendement. Les membres du personnel et du conseil qui aimeraient faire partie d'une équipe spéciale qui examinera les mesures de rendement et les rapports doivent communiquer avec Jonathan Pratt à l'adresse Jonathan.Pratt@forces.gc.ca avant le 12 janvier 2014;

6. I would like to take this time to thank you for participating in the *Strengthening Resilience* Conference and for those of you that volunteered countless hours to the planning and delivery of this hugely successful event.

6. Je profite de l'occasion pour remercier tous ceux qui ont participé à la conférence Renforcer la résilience, et les bénévoles qui ont dévoué des heures innombrables pour la planification et la prestation d'un événement très réussi.

Le directeur – Services aux familles des militaires,

R.B Mann
Colonel
Director
Military Family Services

Distribution List

Action

Executive Directors, Military Family Resource Centres

Boards of Directors, Military Family Resource Centres

Liste de distribution

Action

Directeurs généraux, centres de ressources pour les familles des militaires

Conseils d'administration, centres de ressources pour les familles des militaires